

### 机构概览 CORPORATE PROFILE

#### 香港房屋委员会

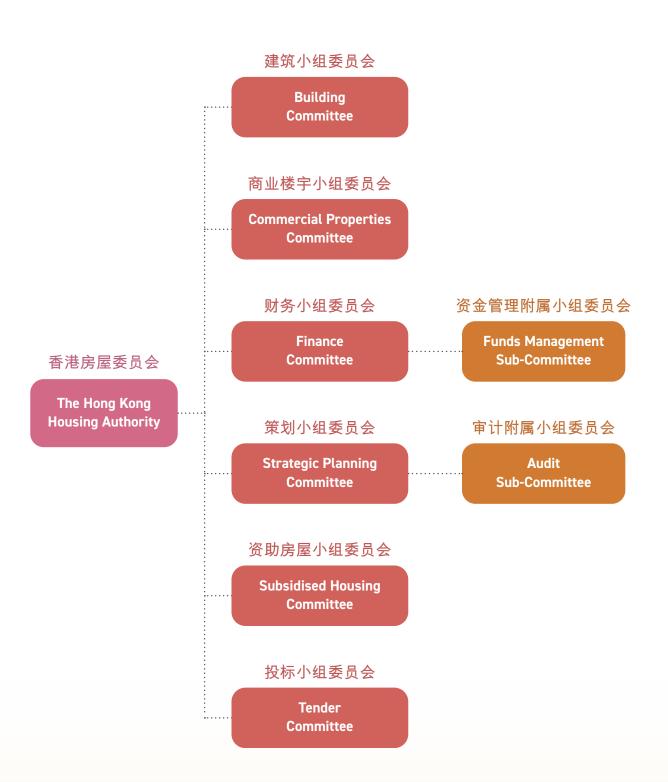
- 1.1 香港房屋委员会(下称「房委会」)是香港制定公共房屋政策的主要机构。房委会的愿景一直是为没有能力租住私人楼宇的低收入家庭提供公共租住房屋(下称「公屋」)及提供资助出售房屋,以回应中低收入家庭的置业诉求。
- 1.2 截至2024年12月,房委会成员中有20名 非官方委员和四名官方委员,全部由行 政长官委任。为使房委会和政府在提供 公营房屋时更紧密合作,房委会的正、 副主席分别由房屋局局长和房屋署署长 出任。
- 1.3 房委会辖下设有六个常务小组委员会及 两个附属小组委员会,负责制定不同范 畴的政策,以及监督推行情况。

#### The Hong Kong Housing Authority

- 1.1 The Hong Kong Housing Authority (HA) is the major organisation formulating the public housing policies in Hong Kong. HA's vision has long been to provide public rental housing (PRH) to low-income families who cannot afford private rental accommodation, and provide subsidised sale flats (SSF) to address the home ownership aspirations of low to middle-income families.
- 1.2 As at December 2024, the membership of HA comprised 20 non-official members and four official members. Appointments are made by the Chief Executive. To help forge closer collaboration between HA and the Government in the provision of public housing, the Secretary for Housing and the Director of Housing have respectively assumed the positions of the Chairman and Vice-Chairman of HA.
- 1.3 There are six standing committees and two sub-committees under HA to formulate and oversee policies in specified areas.



# 香港房屋委员会组织架构 Organisation of the Hong Kong Housing Authority



#### 房屋署

1.4 房屋署是房委会的执行机关,负责推行 房委会所制定的政策。房屋局常任秘书 长同时兼任房屋署署长一职,掌管房屋 署。

#### **Housing Department**

1.4 The Housing Department (HD) acts as the executive arm of HA to implement its policies. HD is headed by the Permanent Secretary for Housing, who also assumes the office of the Director of Housing.

## 房屋署组织架构 Organisation of the Housing Department

#### 策略处 分处 **Sub-Divisions** • 策略规划 · Strategic Planning • 政策统筹 · Policy Support Strategy • 私营房屋 **Division** · Private Housing • 房屋资助 · Housing Subsidies 发展及建筑处 分处 **Sub-Divisions** • 工务 (一) · Project 1 Development & • 工务(二) Project 2 Construction • 工务(三) · Project 3 Division • 发展及采购 Development & Procurement 屋邨管理处 分处 **Sub-Divisions** • 屋邨管理(一) • Estate Management (1) Estate • 屋邨管理(二) • Estate Management (2) Management 房屋局常任秘书长办公室 / • 屋邨管理 (三) • Estate Management (3) **Division** 房屋署 机构事务处 分处 **Sub-Divisions Permanent Secretary** for Housing's Office / 行政 Administration Corporate • 法律事务 **Housing Department** · Legal Service Services • 资讯及社区关系 · Information & Community Relations **Division** • 资讯科技 · Information Technology • 财务 Finance • 会议事务组 · Committees' Section 独立审查组 Independent **Checking Unit** 一手住宅物业 销售监管局 Sales of First-hand Residential

Authority